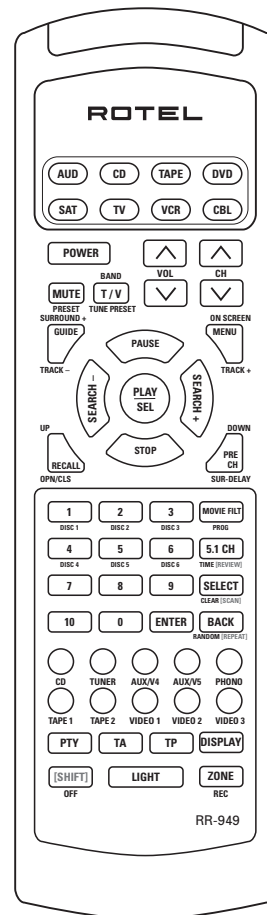
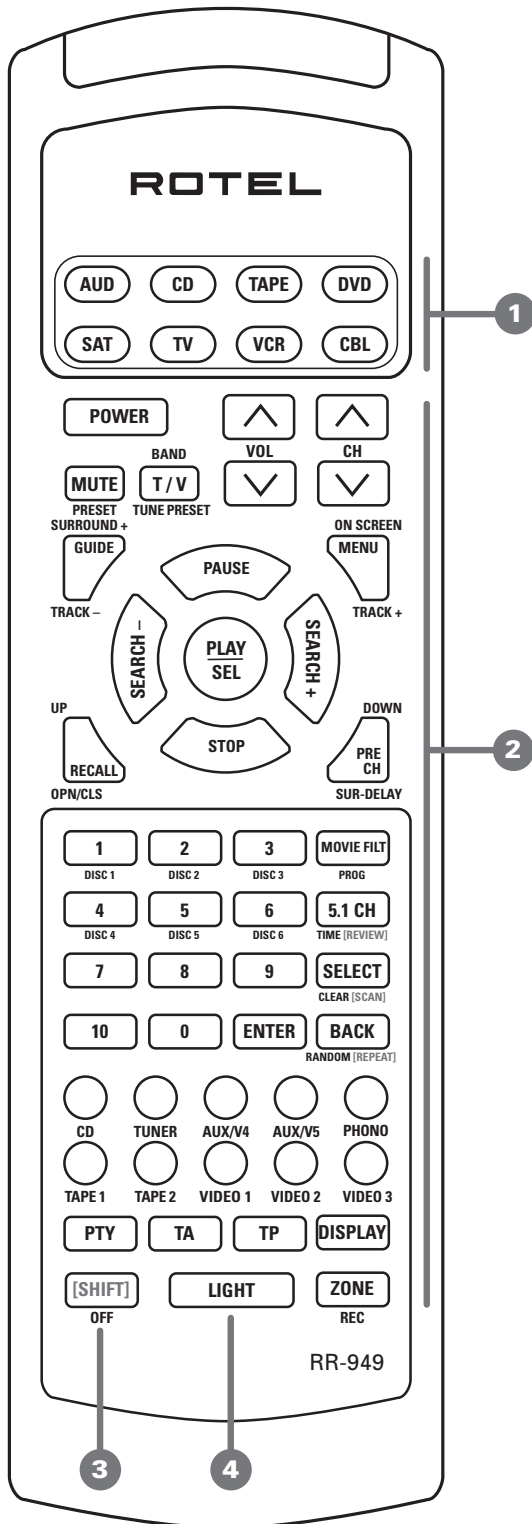


RR-949

REMOTE CONTROL
TÉLÉCOMMANDE
FERNBEDIENUNG
MANDO A DISTANCIA
COMANDO A DISTANZA
AFSTANDSBEDIENING



Owner's Manual	3
Guide d'utilisation	10
Bedienungsanleitung	18
Manual de Instrucciones	26
Manuale di Istruzioni	34
Gebruiksaanwijzing	41



Introduction

Thank you for purchasing the RR-949 Universal Remote Control. It is designed to operate all current Rotel products as well as a wide range of popular audio and video components from other manufacturers. You will find that the RR-949 Remote Control is a significant improvement over conventional remotes in overall convenience and ease of operation.

Please take a few moments to read this user guide. You'll find the time well spent as it will significantly shorten your search for remote control sanity.

Some Preliminary Precautions

- The RR-949 is surprisingly rugged but it is not indestructible. So please don't drop it — particularly not on a concrete floor! With normal care, the RR-949's low maintenance design will let you enjoy its convenience for years to come.
- When the RR-949 needs a bit of cleaning, use a soft, lint-free damp cloth.
- Above all, don't try to take the RR-949 apart. There isn't anything inside you can fix anyway and disassembly will void the warranty.

Battery Installation

Remove the RR-949 and the package of 4 AAA batteries from the packing material. Turn the RR-949 over and lift the cover off the battery compartment by compressing the release tab and lifting up.

Place the four AAA batteries inside (follow the polarity drawing on the bottom of the compartment) and replace the cover. MAKE SURE you install the batteries correctly!

Using the RR-949

The RR-949 can replace up to eight different remote controls. Stored in memory are control codes to operate your specific audio/video components, selected from hundreds of models in the RR-949's extensive database. Programming the RR-949 to operate your components takes just minutes and need only be done once. See the PROGRAMMING section of this manual for easy to follow instructions.

Once the programming is complete, you select a component with the press of a button and turn the RR-949 into the remote control for your Rotel CD player or your Sony TV set or your Panasonic video recorder. Then, you simply press command buttons that duplicate the functions on the remote that came with your component.

To get started, look at the layout of the RR-949 and the following operating instructions:

Device Buttons 1

Eight buttons at the top of the RR-949 determine which set of commands is currently active. For example, if you press the AUDIO button (labeled AUD), the RR-949 becomes the remote control for your Rotel Surround Sound Processor. If you press the TV button, the RR-949 becomes the remote control for your TV set.

These buttons are also used in programming the RR-949. See the PROGRAMMING section below for details.

Command Buttons 2

This large group of buttons duplicates the functions on the remote controls for your audio/video components. A general description of these functions follows. Detailed information on the specific function of each button can be found in the CONTROL COMMANDS tables.

At the top of this group of buttons are basic controls such as Power, Volume, Channel Selection, etc.

Below these is a group of buttons that duplicate the transport functions on a tape recorder or VCR (Stop, Play, Pause, etc.) as well as the Up and Down commands that might be found on a cable or satellite TV receiver.

The next group of buttons duplicates the numeric keypad buttons such as might be used for direct track selection on a CD Player or direct channel selection on a TV set. Included in this section are special command buttons providing functions found on various components.

Near the bottom of this group of buttons are ten round source selection buttons labelled CD, TUNER, TAPE, etc. These duplicate the source input selection buttons on a receiver, preamplifier, or surround sound processor. The function of these buttons is not the same as the DEVICE buttons at the top of the remote control. The DEVICE buttons determine which command set is active on the RR-949. The source select COMMAND buttons switch inputs on the audio/video component being controlled.

Below the source selection button are five more command buttons: a row of four buttons used to control RDS functions on tuners and receivers and a ZONE/REC button used for certain functions on preamplifiers and processors.

To operate the RR-949:

Step One: Press a DEVICE button to activate the commands for the desired component. This command set will remain active until you press a different DEVICE button.

Step Two: Press COMMAND buttons to operate the component you have selected.

Remember that the COMMAND buttons duplicate many controls on many different types of audio/video components and their function may vary depending on the type of component selected. For example, the PLAY/SELECT button engages the play mode on a CD Player, but it duplicates the SELECT function on a cable TV converter.

Note: *The RR-949 tells you which command set is active. Each time you press a COMMAND button, the active DEVICE key blinks red to tell you which component you are controlling. If the COMMAND button that you press has no function in the active command set (for example, the numeric keys in VCR mode), no DEVICE button will blink, indicating that the COMMAND button is inactive.*

The COMMAND buttons are labelled, often with multiple labels if the button serves different purposes for different kinds of components. As long as you remember that pressing a DEVICE button turns the RR-949 into, for example, a CD player remote control or a VCR remote control, the functions of each button should be intuitive. Tables listing the function of each button for each type of component are supplied with this manual.

A few buttons have a second function, activated by pressing and releasing the SHIFT button before pressing the COMMAND button, as described below.

Shift Button 3

The SHIFT button activates additional commands for some buttons. These functions are shown in italics on the illustrations and in the command tables. To activate one of these commands, press and release the SHIFT button and then press the desired COMMAND button.

Light Button 4

The LIGHT button turns on backlighting so you can see the buttons in a dark room. The lights stay on for 7 seconds and will stay on for an additional 7 seconds each time another button is pressed.



Programming

The RR-949 can replace up to eight different remote controls, one for each of the eight DEVICE buttons. Before you use it, you must program the RR-949, i.e. tell it which audio/video components you wish it to control.

The RR-949 contains hundreds of command sets for various A/V components. Programming the remote involves selecting the command sets that correspond to the components in your system, and assigning them to the eight DEVICE buttons by entering a three digit code. This need only be done once during initial set-up of the RR-949.

The easiest way to proceed is to find your components and corresponding three-digit codes from the list of codes supplied with this manual. If your component is not listed, there is an alternative auto-search method for finding the right command set.

Three Digit Code Programming

Find your audio/video component in the code list and note the 3-digit code(s):

Step One: Turn on the component you wish to memorize.

Step Two: Press the corresponding DEVICE button (for example, if you are memorizing the command set for a CD player, press the CD DEVICE button at the top of the RR-949). While pressing the DEVICE button, simultaneously press the MUTE button and hold both for at least one second. The DEVICE key will light in red for 20 seconds, indicating that you have entered the program mode. The next step must be done within this 20 second period, or the RR-949 will revert to its standard operating mode.

Step Three: Point the RR-949 at the audio/video component and enter the 3-digit code, using the numeric buttons. The DEVICE key will flash each time you enter a digit. If you have entered the correct code, the component will turn off. If there is more than one 3-digit code for your brand of source component, continue entering additional 3-digit codes from the list until the component turns off, indicating that you have found the right one.

Step Four: Store the code number by pressing the corresponding DEVICE button again. The button will blink twice to confirm the storage of the code in memory.

Step Five: Test the COMMAND buttons, using the tables as a reference for the available functions. If the functions do not work correctly, repeat the above steps, with the next available 3-digit code from the list for your brand of component.

Repeat the steps above for each of up to eight components, assigning each one to the appropriate DEVICE key.

Auto-Search Programming

If the code table does not provide a 3-digit code or if none of the code numbers assigned to your brand of component work, use the following auto-search method to find a code number that will operate your components.

Step One: Turn on the component you wish to operate.

Step Two: Press the corresponding DEVICE button and the MUTE button, simultaneously for one second or more. The LED will light for 20 seconds.

Step Three: Press and hold the CH UP or CH DOWN button. This sends a succession of Power ON/OFF code signals that are stored in memory. Stop pressing the CH button as soon as the component turns off, signifying that you have found a code set that operates that component.

Step Four: Press the DEVICE button to store the code set you have found. The button will blink twice to confirm that you have stored the code.

Step Five: Test the remote control functions. If any do not work properly, repeat the preceding steps until you find the right code.

Displaying a Code Number

To find out which 3-digit code is currently stored on a DEVICE button:

Step One: Press the DEVICE button and the MUTE button simultaneously for one second or more. The DEVICE button will light red for 20 seconds.

Step Two: Press the RECALL button. The DEVICE button will blink a number of times, indicating the first digit in the code, followed by a one second interval with the light off, followed by a number of blinks indicating the second digit, followed by another interval, followed by blinks indicating the third digit. For example, one blink, three blinks, and eight blinks, with one second intervals in between, represents the 3-digit code number 138.

Note: *The number ZERO in a 3-digit code is represented by 10 blinks.*

Volume Punch Through

It may be desirable to have the AUDIO or TV volume commands available at all times. For example, when using the RR-949 to control your CD player, you might want the VOLUME buttons (which would normally be inactive in CD mode) to change the volume of your preamp or surround sound processor. This feature, called Volume Punch Through, can be used to make the volume commands from either the AUDIO or TV device mode available in other device modes.

To set-up the Volume Punch Through feature:

Step One: Press the DEVICE button (the device you wish to transfer the volume function **to**) and the MUTE button simultaneously for at least one second.

Step Two: Press the VOLUME UP button.

Step Three: Press the AUDIO or TV DEVICE button (the device you wish to transfer the volume function **from**). The DEVICE button will blink twice to confirm.

Example: *To have the AUDIO volume command prevail in the VCR mode, press the VCR DEVICE button in Step One and the AUDIO DEVICE button in Step 3.*

Mapping a Component to Another Device Button

In some systems, you may need to program one command set to another DEVICE button. For example, if you have two CD players, you may wish to use the SAT DEVICE button to store and activate commands for a second CD player. To reassign device codes to another button:

Step One: Press the new DEVICE button where you wish to store the command set and the MUTE button simultaneously for at least one second.

Step Two: Press the DEVICE button corresponding to the command set you wish to transfer in order to access the command sets for that type of component.

Step Three: Enter the 3-digit code for the audio/video component you wish to transfer.

Step Four: Press the DEVICE button where you wish to store the command set. It will blink twice to confirm.

Example: *To store CD commands on the SAT DEVICE button, press the SAT DEVICE button in Steps One and Four. Press the CD DEVICE button in Step Two.*

Introduction

Nous vous remercions d'avoir fait l'achat de la télécommande universelle RR-949 de Rotel. Cette télécommande est conçue pour commander tous les appareils Rotel que l'on retrouve actuellement sur le marché ainsi qu'une vaste gamme de composants audio et vidéo populaires d'autres marques. La télécommande RR-949 de Rotel s'avère assez différente des autres télécommandes, plus pratique et plus facile d'utilisation.

Nous vous invitons à prendre quelques minutes pour lire ce guide d'utilisation. Vous gagnerez ainsi un temps précieux en recherche ultérieure sur le fonctionnement de la télécommande.

Quelques précautions

- La télécommande RR-949 est étonnamment robuste mais pas indestructible. On doit donc éviter de la laisser tomber par terre, surtout sur un plancher de béton. Utilisée dans des conditions normales, la télécommande RR-949 nécessite peu d'entretien et vous procurera beaucoup de plaisir pendant de nombreuses années.
- Si on doit nettoyer la télécommande, utiliser un linge doux et sec sans charpie.
- On ne doit surtout pas tenter de démonter la télécommande qui ne contient aucune pièce qui peut être réparée par l'utilisateur. Une telle manipulation annulera la garantie.

Installation des piles

Enlever la télécommande et les quatre piles AAA de l'emballage. Enlever ensuite le couvercle que l'on retrouve à l'arrière de la télécommande en tirant sur la patte du couvercle.

Installer les quatre piles dans le logement des piles en respectant la polarité (suivre le schéma que l'on retrouve au fond du logement des piles) et replacer le couvercle. On doit S'ASSURER de placer les piles correctement.

Utilisation de la télécommande

La télécommande RR-949 peut remplacer jusqu'à huit télécommandes différentes. Des codes de commande sont stockés dans sa mémoire et permettent de commander des composants audio et vidéo choisies

parmi des centaines de modèles et entrées dans la gigantesque base de données de l'appareil. Il suffit de quelques minutes pour programmer la télécommande de façon définitive. Se reporter à la section intitulée «PROGRAMMATION» de ce guide pour suivre les instructions de programmation faciles à consulter.

Lorsque la programmation est terminée, une simple commande du doigt permet de convertir votre télécommande RR-949 en une télécommande dédiée qui commandera votre lecteur de disques compacts Rotel, votre téléviseur Sony ou votre magnétoscope Panasonic. Il suffit ensuite d'appuyer sur les touches de commande qui reproduisent les mêmes fonctions que l'on retrouve sur la télécommande de la composante en question.

Avant de débiter, consulter le schéma de la télécommande RR-949 et les instructions d'utilisation correspondantes :

Touches de choix de composante 1

Huit touches en haut de la télécommande déterminent quel groupe de commande est actif. Par exemple, lorsqu'on appuie sur la touche AUDIO (identifiée AUD), la télécommande devient la télécommande du processeur ambiophonique Rotel. Lorsqu'on appuie sur la touche TV, elle permet de commander les fonctions du téléviseur.

On utilise aussi ces touches pour programmer la télécommande RR-949. Se reporter à la section intitulée «PROGRAMMATION».

Touches de commande 2

Cette importante série de touches reproduit les fonctions que l'on retrouve sur la télécommande des composants audio et vidéo. On trouvera ci-dessous une description générale de ces fonctions. On trouvera dans la liste des COMMANDES des renseignements précis sur la fonction de chaque touche.

Au-dessus de ce groupe de touches, on retrouve les commandes de base telles que les commandes d'alimentation, de volume, de choix de canaux, etc.

Sous ces touches, on retrouve un groupe de touches qui reproduisent les fonctions de transport d'un magnétophone ou d'un magnétoscope (arrêt, marche, pause, etc.) ainsi que les commandes «canal suivant» et «canal précédent» que l'on peut retrouver sur un téléviseur raccordé au réseau de câblodistribution ou à un satellite.

Le prochain groupe de touches permet de reproduire le clavier numérique que l'on utilise habituellement pour choisir un plage sur un lecteur de disques compacts ou un canal sur un téléviseur. On retrouve aussi dans cette section des touches de commande spéciales qui commandent des fonctions que l'on retrouve sur diverses composantes.

Près de la partie inférieure de l'appareil, on retrouve dix commutateurs de source ronds identifiés CD, TUNER, TAPE, etc. qui permettent de reproduire les sélecteurs d'entrée sur un ampli-syntoniseur, un préamplificateur ou un processeur ambiophonique. La fonction de ces touches n'est pas la même que celle des touches de CHOIX DE COMPOSANTE que l'on retrouve dans la partie supérieure de la télécommande. Les touches de CHOIX DE COMPOSANTE déterminent quel groupe de commandes est actif sur la télécommande. Quant aux touches de choix de source, elles permettent de mettre en circuit les entrées sur la composante audio ou vidéo commandée.

Sous le sélecteur de source, on retrouve cinq autres touches de commande dont une rangée de quatre touches qui commandent les fonctions RDS d'un syntoniseur et d'un ampli-syntoniseur et une touche ZONE/REC qui permet de commander certaines fonctions d'un préamplificateur ou d'un processeur.

Pour utiliser la télécommande RR-949 :

Première étape: Appuyer sur une touche DEVICE (CHOIX DE COMPOSANTE) pour mettre en circuit les commandes de la composante choisie. Ce groupe de commandes reste actif jusqu'à ce qu'on appuie sur une autre touche DEVICE (CHOIX DE COMPOSANTE).

Deuxième étape: Appuyer sur les touches COMMAND (COMMANDE) pour commander la composante choisie.

On ne doit pas oublier que les touches COMMAND (COMMANDE) reproduisent plusieurs des commandes que l'on retrouve sur différentes marques de composantes audio et vidéo et que leur fonction peut varier en fonction du type de composante choisie. Ainsi, la touche PLAY/SELECT permet de mettre un lecteur de disques compacts en mode lecture alors qu'elle commande la fonction SELECT sur un câblesélecteur.

Remarque: La télécommande RR-949 vous indique quelle groupe de commandes est actif. Chaque fois que l'on appuie sur une touche COMMAND, le témoin rouge DEVICE (COMPOSANTE) clignote pour indiquer quelle composante est commandée. Si on appuie sur une touche COMMAND qui ne commande aucune fonction dans le groupe de commandes (par exemple les touches numériques d'un mode MAGNÉSCOPE), aucun témoin ne clignotera, ce qui indique que la touche COMMAND est inactive.

Les touches COMMAND (COMMANDES) sont identifiées et portent souvent plusieurs indications si elles servent à commander différentes composantes. Il suffit de se rappeler qu'une touche DEVICE (CHOIX DE COMPOSANTE) sert à convertir la télécommande pour télécommander par exemple un lecteur de disques compacts ou un magnétoscope. Les fonctions de chaque touche devraient être intuitives. Des tables indiquant la fonction de chaque touche pour chaque type de composante sont fournies au verso de ce guide.

Quelques touches ont une deuxième fonction qui est activée lorsqu'on enclenche ou lorsqu'on relâche la touche SHIFT avant d'appuyer sur la touche COMMAND (COMMANDES), tel qu'on le décrit ci-dessous.

Touche SHIFT 3

La touche SHIFT permet d'obtenir des commandes additionnelles à partir de certaines touches. Ces fonctions sont affichées en italiques sur les illustrations et sur les tableaux des commandes. Pour lancer une commande, appuyer sur la touche SHIFT et la relâcher. Appuyer ensuite sur la touche de COMMANDE désirée.

Touche LIGHT 4

La touche LIGHT met en circuit un éclairage d'appoint qui vous permet de voir les touches dans le noir. L'éclairage reste allumé pendant 7 secondes et pendant 7 autres secondes chaque fois qu'on appuie sur une touche.

3-Digit Code List
 Le Codes de Trois Chiffres
 Lista de Códigos Numéricos
 Liste der Dreizifferncodes
 Elenco codici a tre cifre
 De 3-cijferige Code Lijst

AUDIO

Rotel RSP966	001 002	McIntosh	026
Rotel RSP975	001 002	Mission	020 023
Rotel RX975	001	NAD	027 028 029
Rotel RSX965	001	Nakamichi	030 032 033
Rotel RSX965RDS	001	Onkyo	034 035 036 037
Rotel RTC965	001		038
Rotel RSP976	001 002	Pioneer	039 040 041 042
Rotel RT955	001		043 044 045
Rotel RA985	001 002	Proceed	046
Rotel RC995	001 002	Sony	046 047 048 049
Rotel RC972	001 002		050 051 052 053
Rotel RSP985	001 002	Yamaha	054 055
Rotel RSP980	001 002		056 057 058

DVD

Rotel RTC970	002	Rotel	012
Rotel RT940	002	Denon	001
Rotel RTC940	003	JVC	012
Rotel RTC950	003	LG	010
Rotel RX950	003	Magnavox	013
Rotel RMZ955	004	Mitsubishi	002
		Panasonic	003
		Philips	013
		Pioneer	004
		Proscan	005 006
		RCA	005 006
		Samsung	011 015
		Sony	007
		Toshiba	008
		Yamaha	009

LDP

Rotel RCD930	001	Daewoo	024
Rotel RCD951	001	Denon	030
Rotel RCD971	001	Goldstar	027
Rotel RCD991	001	Kenwood	025
Rotel RCD950	001	Magnavox	026
Rotel RCC945	001	Optimus	032
Rotel RCC955	001	Panasonic	021
Rotel RCD970	002	Philips	026
Rotel RCD975	002	Pioneer	020 034
Rotel RCD855	002	RCA	031
Rotel RCD865	002	Realistic	032
Rotel RCD955	002	Samsung	023 029
Rotel RCD965	002	Sharp	025 028
Rotel RCD945	002	Sony	022
Rotel RCC935	003	Technics	021
Rotel RCC940	003	Toshiba	025
Rotel RCD940	003	Yamaha	033
Rotel RCD990	004		
Rotel RMZ955	005		
Adcom	006 007		
Arcam	008		
Denon	009 010		
JVC	011 012 013 014		
	015 016		
Krell	017		
Marantz	018 019 020 021		
	022 023 024 025		

TAPE

Rotel RD960	001
Rotel RMZ955	003
Denon	011 012
Pioneer	004 007 008
Pioneer (LD)	002
Yamaha	005 006 009

TV

Admiral	072 081 161
Akai	001
Ampro	073
Anam	043 055 056 080
	131
AOC	001 004
Candle	001 003 004
Cetronic	043
Citizen	001 003 004 101
	143
Classic	043
Concerto	004
Contec	043
Coronado	143
Crown	143
Curtis Mathes	001 004 101 143
CXC	043
Daewoo	004 055 076 103
	111 114 127 143
Daytron	004 143
Dynasty	043
Electrohome	024 143
Emerson	001 004 005 028
	043 048 076 096
	143 155
Fisher	007 057
Funai	028 043
Futuretech	043
GE	004 034 056 073
	130 144 155 160
	161
Goldstar	004 106 127 143
Grundig	004 007 010 011
	012 023 075 143
	158 163 203 204
	205 207 209
Hallmart	004
Infinity	164
JBL	164
JCP	001
JCPenny	004 024 030 065
	101 143 160
JVC	034 038 070
Kenwood	001 070
Kloss	059
KTV	043 143
Lodgenet	072
Logik	072
Luxman	004
LXI	007 015 052 081
	160 164
Magnavox	001 003 004 022
	059 060 063 127
	164
Marantz	001 164
Mitsubishi	004 024 109
MTC	001 004 101
NAD	015 025

NEC	001 019 024 056
	130 134
Nikei	043
Onking	043
Onwa	043
Optonica	019 081
Panasonic	034 056 080 164
Philco	001 003 004 024
	056 059 060 063
	127 143 164
Philips	001 003 004 005
	038 059 093 164
	180 181 182 183
	184 185 186 187
	188 189 190 192
Pioneer	004 023 025 135
	176
Portland	004 143 144 160
	161
Proton	004 131 143 171
	173
Quasar	034 056
Radio Shack	004 019 127 143
RCA	001 004 023 024
	056 065 144 152
	156 160 161
Realistic	007 019
Runco	072 168 169
Sampo	001 004
Samsung	004 101 127 133
	143 160
Sanyo	007 057 082
Scott	004 028 043 048
	143
Sears	004 007 015 028
	030 057 082 094
	143 160
Sharp	004 014 019 022
	028 143 175
Signature	072
Sony	070 126
Soundesign	003 004 028 043
SSS	004 043
Sylvania	001 003 059 060
	063 127 160 164
	052
Symphonics	081
Tandy	056
Tatung	034 080
Technics	004
Techwood	003 004 024 028
Teknika	043 072 101 143
Telerent	072
Thomson	194 195 196 197
	198 199 200 201
TMK	004
Toshiba	015 030 101
Television	143
Vidikron	174
Vidtech	004
Wards	004 019 028 060
	063 072 164
Yamaha	004
York	004
Yupiteru	043
Zenith	072 073 095 103

VCR

Aiwa	034 043
Ampro	072
Anam	031
Audio Dynamics	012 023 043
Broksonic	035 037
Canon	031
Craig	001 040
Curtis Mathes	031 041
Daewoo	005 010 017 111 117
DBX	012 023 043
Dynatech	034 053
Electrohome	059
Emerson	006 017 029 031 034 035 037 101 131 153
Fisher	001 008 009 010
Funai	034
GE	031 072 107 109 144 147
Go Video	132
Goldstar	004 012 101
Grundig	160 162 163 164 165 166
Harman Kardon	012
Hitachi	018 026 034 043 150
Instant Replay	031
JCL	031
JCPenny	004 012 040 101
Jensen	043
JVC	012 031 043 048 055 060 130 150 152
Kenwood	014 034 048
Lloyd	034
LXI	001 004 009 017 034
Magin	040
Magnavox	031 034 041 067
Marantz	012 031 067 069
Marta	101
Matsui	030
MEI	031
Memorex	001 010 014 031 034 040 053 072 101
MGA	059
Minolta	004
Mitsubishi	004 059 061
MTC	034 040
Multitech	034
NEC	012 023 043 048
Nordmende	043
Optonica	053 054
Panasonic	070
Pentax	004 031
Philco	031 034 067
Philips	031 034 054 067 101 162 166 167 168 169 170
Pilot	101
Pioneer	004 021 048
Pulsar	072
Quartz	014

RCA	004 034 040 041 107 109 144 147
Realistic	001 008 010 014 030 034 040 053 054 101
Ricoh	058
Runco	072
Salora	014
Samsung	017 040 107 109 113
Sansui	043 048
Sanyo	001 010 014 040
Scott	017 037 131
Sears	001 004 008 009 010 014 017 081 101
Sharp	031 054
Sony	001 009 031 052 056 057 058
Soundesign	034
STS	004
Sylvania	031 034 059 067
Symphonic	034
Tandy	010 034
Tatung	043
Teac	034 043
Technics	031 070
Teknika	031 034 101
Thomas	034
Thomson	177 178
TMK	006
Toshiba	004 008 017 059 082 131
Totevision	040 101
Unitech	040
Vector Research	012
Victor	048
Video Concepts	012 034
Videosonic	040
Wards	001 004 017 031 034 040 053 054 131
Yamaha	012 034 043
Zenith	034 048 056 058 072 080 101

SAT

GE	001
Echostar	006
Hitachi	011 012
Hughes	003
Panasonic	013
RCA	001
Sony	004
Toshiba	008

CABLE

Americast	005
Jerrold	006 007
Pioneer	001 002 003
Scientific-Atlanta	004
Tocom	010
Zenith	008 009



Rotel Control Commands



Codes de Commande



Gerätetasten und Codenummern für Rotel-Geräte



Ordenes de Control



Comandi di controllo Rotel



Rotel Functie Commandos

Note: [SHIFT] button functions shown in italics

Remarque: les fonctions de la touche [SHIFT] sont données en italique.

Hinweis: Die mit der [SHIFT]-Taste zu aktivierenden Funktionen sind kursiv gedruckt.

Nota: Las teclas de función [SHIFT] se indican en cursiva.

Nota: Le funzioni del tasto [SHIFT] sono evidenziate in corsivo.

Attentie: (SHIFT) knop functies worden in italic getoond.

ROTEL

	RTC975/RSP975	RSX965/RTC965	RSP985	RTC940/950
	RA985/RT955	RSP980		
	RC995/972/RSP976	RT940/RTC970		
	AUDIO 001	AUDIO 002	AUDIO 003	
POWER	Power	Power <i>[Pow]</i>	Power	
VOL+	Volume +	Volume +	Volume +	
VOL -	Volume -	Volume -	Volume -	
MUTE	Mute <i>[Preset]</i>	Mute	Mute	
PLAY	Enter	Enter		
STOP	Dynamic	Stop		
SEARCH -	-	-		
SEARCH +	+	+		
PAUSE	C. Delay	Pause		
RECALL	Recall	Up		
GUIDE	Surround +	Surround +		
MENU	On Screen	Menu		
PRE CH	Sur. Delay	Down		
T/V	Band <i>[T/Pre]</i>	Band	Band	
CH +	Tuning +	Tuning +	Tuning +	
CH -	Tuning -	Tuning -	Tuning -	
0	0	0		
1	1	1	1	
2	2	2	2	
3	3	3	3	
4	4	4	4	
5	5	5	5	
6	6	6	6	
7	7	7	7	
8	8	8	8	
9	9	9		
10		10	Plus 8	
ENTER	Out. Balance	Enter		
MOVIE FILT	Movie Filter	Movie Filter		
5.1 CH	5.1 Channel	5.1 Channel *		
SELECT	Input Select	Center Focus		
BACK	Bal. Check	Back		
TUNER	Tuner	Tuner	Tuner	
CD	CD	CD	CD	
TAPE 1	Tape 1	Tape Monitor	Tape 1	
TAPE 2	Tape 2	Tape 2	Tape 2	
PHONO	Phono/LD	Phono/LD		
VIDEO 1	Video 1	Video 1		
VIDEO 2	Video 2	Video 2		
VIDEO 3	Video 3	Video 3		
AUX/V4	Aux 1	Aux 1	Aux 1	
AUX/V5	Aux 2	Aux 2		
[SHIFT]	Off	Off		
PTY	PTY	PTY		
TA	TA	TA		
TP	TP	TP		
DISPLAY	Display	Display		
ZONE	Zone/Rec	Zone/Rec		

RR-949

	RMZ955	RCD991/971	RCD975/970/965
		RCD950/951/930	RCD955/945
		RCC945/955	
	AUDIO 004	CD 001	CD 002
POWER	Standby		
VOL+	Volume +		
VOL -	Volume -		
MUTE	Mute		
PLAY	Play	Play	Play
STOP	Stop	Stop	Stop
SEARCH -	Rewind	Search -	Search -
SEARCH +	Fast Forward	Search +	Search +
PAUSE		Pause	Pause
RECALL		Open/Close	
GUIDE		Track -	Track -
MENU		Track +	Track +
PRE CH			
T/V	Fav. Station	A - B	A - B
CH +	Preset +		
CH -	Preset -		
0		10	0
1		1 <i>[Disc 1]</i>	1
2		2 <i>[Disc 2]</i>	2
3		3 <i>[Disc 3]</i>	3
4		4 <i>[Disc 4]</i>	4
5		5 <i>[Disc 5]</i>	5
6		6 <i>[Disc 6]</i>	6
7		7	7
8		8	8
9		9	9
10		Plus 10	
ENTER		Disc Select	Disc Select
MOVIE FILT		Program	Program
5.1 CH		Time <i>[Review]</i>	Time <i>[Review]</i>
SELECT	Select	Clear <i>[Scan]</i>	Clear <i>[Scan]</i>
BACK	Back	Random <i>[Rep]</i>	Random <i>[Rep]</i>
TUNER	Tuner		
CD	CD		
TAPE 1	Tape/SAT		
TAPE 2			
PHONO			
VIDEO 1	Video/CD		
VIDEO 2	X		
VIDEO 3			
AUX/V4			
AUX/V5			
[SHIFT]			

* RTC970 requires [Shift] function for 5.1 CH input

* On droit utiliser la fonction [SHIFT] pour commander l'entrée du canal 5.1 CH de l'appareil RTC970

* El RTC-970 requiere la función [Shift] para la entrada de 5.1 canales

* Beim RTC-970 muß für den 5.1-Eingang die [SHIFT]-Taste gedrückt werden

* L'RTC-970 richiede la funzione [SHIFT] per l'ingresso del canale 5.1

* RTC970 heeft een (SHIFT) functie voor de 5.1 ingang nodig

ROTEL

	RCC935 RCC940 RCD940	RCD990	RMZ955
	CD 003	CD 004	CD 005
POWER			
VOL+			
VOL -			
MUTE			
PLAY	Play	Play	Play
STOP	Stop	Stop	Stop
SEARCH -	Search -	Search -	Skip -
SEARCH +	Search +	Search +	Skip +
PAUSE	Pause	Pause	
RECALL		Open/Close	
GUIDE	Track -	Track -	
MENU	Track +	Track +	
PRE CH			
T/V			
CH +			
CH -			
0	0	0	
1	1 [Disc 1]	1	
2	2 [Disc 2]	2	
3	3 [Disc 3]	3	
4	4 [Disc 4]	4	
5	5 [Disc 5]	5	
6	6	6	
7	7	7	
8	8	8	
9	9	9	
10			
ENTER	Disc Select		
MOVIE FILT	Program	Program	Disc
5.1 CH	Time [Review]	Time [Review]	
SELECT	Clear [Scan]		
BACK	Random [Rep]	Random [Rep]	Random
TUNER			
CD			
TAPE 1			
TAPE 2			
PHONO			
VIDEO 1			
VIDEO 2			
VIDEO 3			
AUX/V4			
AUX/V5			
[SHIFT]			

RR-949

	RD960	Pioneer LD	RMZ955
	TAPE 001	TAPE 002	TAPE 003
POWER		Power	Power
VOL+			
VOL -			
MUTE			
PLAY	Play	Play	Play
STOP	Stop	Stop	Stop
SEARCH -	Rewind	Rewind	Rewind
SEARCH +	Fast Forward	Fast Forward	Fast Forward
PAUSE	Pause	Pause	
RECALL	Record	Open/Close	
GUIDE			
MENU			
PRE CH			
T/V			
CH +		Skip +	
CH -		Skip -	
0			
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
ENTER			
MOVIE FILT			
5.1 CH			
SELECT			
BACK			
TUNER			
CD			
TAPE 1			
TAPE 2			
PHONO			
VIDEO 1			
VIDEO 2			
VIDEO 3			
AUX/V4			
AUX/V5			
[SHIFT]			

	TV	VCR	CABLE
POWER	Power	Power	Power
VOL+	Volume +		Volume +
VOL -	Volume -		Volume -
MUTE	Mute		Mute
PLAY	Select	Play	Select
STOP	Down	Stop	Down
SEARCH -	Left	Rewind	Left
SEARCH +	Right	Fast Forward	Right
PAUSE	Up	Pause	Up
RECALL	Clear/Std.	Record	Exit
GUIDE	Display/Rec.		Guide
MENU	Menu		Menu
PRE CH	Prev. Channel		Prev. Channel
T/V	TV/VCR	TV/VCR	Switch
CH +	Channel +	Channel +	Channel +
CH -	Channel -	Channel -	Channel -
0	0		0
1	1		1
2	2		2
3	3		3
4	4		4
5	5		5
6	6		6
7	7		7
8	8		8
9	9		9
10			Pay Per View
ENTER	Enter		Enter
MOVIE FILT	Sleep Timer		Fav. Station
5.1 CH			Info
SELECT			Bypass
BACK			Music
TUNER			Page +
CD			Day +
TAPE 1			Day -
TAPE 2			Page -
PHONO			
VIDEO 1			
VIDEO 2			
VIDEO 3			
AUX/V4			
AUX/V5			
[SHIFT]			

	DVD	SAT
POWER	Power	Power
VOL+	Volume +	Volume +
VOL -	Volume -	Volume -
MUTE	Mute	Mute
PLAY	Play	Select
STOP	Stop	Down
SEARCH -	Search -	Left
SEARCH +	Search +	Right
PAUSE	Pause	Up
RECALL	Open/Close	Exit
GUIDE	Guide	Guide
MENU	Menu	Menu
PRE CH	Return	Prev. Channel
T/V		Switch
CH +	Skip +	Channel +
CH -	Skip -	Channel -
0		0
1		1
2	Up	2
3		3
4	Left	4
5		5
6	Right	6
7		7
8	Down	8
9		9
10		
ENTER	Enter	Enter
MOVIE FILT	Sub. On/Off	Fav. Station
5.1 CH	Display	Info
SELECT	Clear	Next
BACK		Alt
TUNER		
CD		
TAPE 1		
TAPE 2		
PHONO		
VIDEO 1		
VIDEO 2		
VIDEO 3		
VIDEO 4		
AUX/V4		
[SHIFT]		

RR-949

**REMOTE CONTROL
TÉLÉCOMMANDE
FERNBEDIENUNG
MANDO A DISTANCIA
COMANDO A DISTANZA
AFSTANDSBEDIENING**

The Rotel Co. Ltd.

10-10 Shinsen-Cho
Shibuya-Ku
Tokyo 150-0045
Japan

Phone: +81-3-5458-5325

Fax: +81-3-5458-5310

Rotel of America

54 Concord Street
North Reading, MA 01864-2699
USA

Phone: +1 978-664-3820

Fax: +1 978-664-4109

Rotel Europe

Meadow Road
Worthing, West Sussex BN11 2RX
England

Phone: +44 (0)1903 524 813

Fax: +44 (0)1903 524 831

Rotel Deutschland

Kleine Heide 12
D-33790 Halle/Westf.
Germany

Phone: +49 5201-87170

Fax: +49 5201-73370